GAM.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L - 1 -
28-06-1989
Vandermeulebroecke
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

L. 18.988/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 20 maart 1989 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van de bepalingen van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming wat de bescherming van de werknemers tegen de risico's te wijten aan ioniserende stralingen betreft", heeft op 8 juni 1989 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 20 mars 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant les dispositions du Règlement général pour la protection du travail concernant la protection des travailleurs contre les risques dus aux radiations ionisantes", a donné le 8 juin 1989 l'avis suivant :

I. DOEL VAN HET ONTWERP.

De wijzigingen die het ontwerp aan het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming (ARAB) beoogt aan te brengen betreffen het medisch toezicht op de aan ioniserende stralingen blootgestelde werknemers.

Als voornaamste wijzigingen kunnen worden vermeld :

- het uitbreiden van het toezicht tot de personen die, zonder personeelslid van de onderneming te zijn waar zij blootgesteld kunnen worden aan ioniserende stralingen, tijdelijke opdrachten vervullen in die ondernemingen (vb. interimarbeiders, personeel van onderhoudsfirma's);

- de wijzigingen die worden aangebracht met het doel te komen tot een grotere overeenstemming met de in de aanhef van het ontwerp vermelde richtlijnen, inzonderheid de richtlijn 80/836/Euratom van 15 juli 1980, zoals die werd gewijzigd door de richtlijn 84/467/Euratom van 3 september 1984, en die in het nationaal recht werd omgezet bij koninklijk besluit van 16 januari 1987 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van

.../...

de ioniserende stralingen. Wijzigingen van die aard hebben betrekking op onder meer het medisch onderzoek vóór indienstneming (artikel 3 van het ontwerp) en de mogelijkheid in beroep te gaan tegen de beslissing tot verwijdering van een werknemer van zijn arbeidspost (artikel 7 van het ontwerp, meer bepaald het nieuw artikel 133, 3°, laatste lid, ARAB).

- de vervanging van de bestaande "bestralingskaart" en "bestralingstabel" door een "blootstellings- en ontsmettingstabel" die niet enkel andere gegevens zal bevatten, doch tevens zal worden opgesteld door de arbeidsgeneeskundige dienst in samenspraak met de Dienst voor fysische controle op de bescherming (artikel 135, § 1, eerste lid, nieuw, van het ARAB).

- het inschrijven in artikel 104 van het ARAB van de taken die de arbeidsgeneeskundige dienst op het vlak van de radio-actieve ontsmetting dient te vervullen, alsmede een uitbreiding van de opdrachten van de reeds genoemde Dienst voor fysische controle op de bescherming in het nieuw artikel 133bis van het ARAB.

II. BEVOEGDHEID VAN DE NATIONALE OVERHEID.

Zoals de Raad van State in het verleden reeds herhaaldelijk heeft gesteld (zie onder meer de adviezen 16.281/1 van 26 september 1984 en 16.454/1 van 9 februari 1985), is de reglementering betreffende het medisch toezicht over de werknemers, ofschoon het om een zaak van preventieve gezondheidszorg gaat, tot de bevoegdheid van

de nationale overheid blijven behoren omdat uit de parlementaire voorbereiding van de bepaling, die de tekst van artikel 5, § 1, I, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 is geworden, blijkt dat terzake van de arbeidsgeneeskundige controle de bevoegdheid van de Gemeenschappen beperkt is tot de erkenning van de bedrijfsgeneeskundige diensten en de controle op de naleving van de ARAB-bepalingen betreffende de arbeidsgeneeskunde (Gedr. St., Senaat, 1979-1980, nr. 434/1, blz. 6 en 434/2, blz. 124 en 125; Gedr. St. Kamer van Volksvertegenwoordigers, 1979-1980, nr. 627/10, blz. 52).

Daarenboven wordt in dezelfde parlementaire stukken uitdrukkelijk gesteld dat de Gemeenschap niet bevoegd is inzake de bescherming van de bevolking tegen ioniserende stralingen.

III. ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Het ontwerp draagt aan het Fonds voor beroepsziekten bijkomende taken op in verband met het voortgezet medisch toezicht op aan ioniserende stralingen blootgestelde personen (nieuw artikel 133, 4°, vierde lid van het ARAB).

Voorts voorziet het nieuwe artikel 135, § 2, in het toesturen, door de Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde, van een exemplaar van de zogenaamde blootstellings- en ontsmettingstabel aan het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu.

.../...

Het verdient om die redenen aanbeveling de Minister van Sociale Zaken en de Staatssecretaris voor Volksgezondheid bij voordracht, uitvoering en medeondertekening van het ontwerp te betrekken.

Ook dient toepassing te worden gemaakt van artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, waarbij, behoudens in spoedeisende gevallen, elk voorontwerp van wet of ontwerp van organiek besluit of verordening tot wijziging van de wetten of verordeningen met de toepassing waarvan een instelling (in casu, het Fonds voor beroepsziekten) is belast, aan het advies van het beheerscomité van die instelling moet worden onderworpen.

2. Het ontwerp gebruikt de termen "personen die al dan niet behoren tot het personeel van de inrichting" en "werknemers die al dan niet behoren tot het personeel van de inrichting" door elkaar (zie bijvoorbeeld de nieuwe artikelen 133, 1°, en 133bis).

Dit heeft tot gevolg dat het in sommige bepalingen van het ontwerp niet duidelijk is wat dient te worden verstaan onder het begrip "werknemer" - dit is onder meer het geval in de inleidende zin en in punt 3° van het nieuwe artikel 133 en in het nieuwe artikel 134, eerste lid - of onder het begrip "personen" (zie de nieuwe artikelen 104, § 2, tweede lid, 10°, 124, § 3, derde lid, 125, § 1, 1°, a en 133, 6°).

.../...

De rechtsonzekerheid wordt daarenboven in de hand gewerkt doordat in het nieuwe artikel 135, § 3, 1° (artikel 11 van het ontwerp) van "derden-werknemers" wordt gesproken waarmee naar het zeggen van de gemachtigde ambtenaar de "personen die niet behoren tot het personeel van de inrichting" worden bedoeld.

Het ontwerp is op dit stuk dus aan herziening toe; de desbetreffende tekstvoorstellen in de hierna volgende bijzondere opmerkingen worden onder dat voorbehoud geformuleerd.

IV. BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Aanhef.

De wet van 29 maart 1958 en het Verdrag van Rome van 25 maart 1957 vormen geen rechtsgrond voor het ontwerp; de desbetreffende verwijzingen kunnen worden weggelaten.

In de verwijzing naar de te wijzigen bepalingen van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming vervange men achteraan de woorden "en artikel 148decies, 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 mei 1972, 3 oktober 1973, 21 april 1975, 28 augustus 1986 en 10 september 1987;" door de volgende vermelding :

.../...

"..., titel II, hoofdstuk III, afdeling I, bijlage II, groep II, gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 april 1974 en bijlagen IV (1) en IV (2) gewijzigd bij koninklijk besluit van 16 april 1965, en artikel 148decies, 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 mei 1972, 3 oktober 1973, 21 april 1975, 23 augustus 1983, 28 augustus 1986, 10 september 1987 en 7 november 1988;".

Artikel 1.

Het is niet duidelijk hoe in het nieuw artikel 104, § 2, tweede lid, 10°, de woorden "zo nodig" moeten worden geïnterpreteerd. Naar het zeggen van de gemachtigde ambtenaar duiden die woorden erop dat de arbeidsgeneeskundige dienst ter zake enkel zal moeten optreden indien de ontsmetting niet door een andere instantie gebeurt (bijvoorbeeld door een ziekenhuisgeneesheer). Het is dus niet zo dat die woorden erop duiden dat de arbeidsgeneeskundige dienst de ontsmetting steeds zélf zal moeten verzekeren van zodra er zich een besmetting voordoet. Die bedoeling zou ook als volgt kunnen worden uitgedrukt :

"... en, eventueel, die ontsmetting zelf te verzekeren".

Artikel 2.

De erkenning van geneesheren, geneesheren-specialisten en laboratoria waarnaar in artikel 111 van het ARAB wordt verwezen, behoort tot de bevoegdheid van de Dienst Geneeskundepraktijk van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu, die ressorteert onder de Minister (of Staatssecretaris) van Volksgezondheid en niet onder die van Leefmilieu.

.../...

Men redigere artikel 2 dan ook beter als volgt :

"In artikel 111 van hetzelfde reglement, gewijzigd bij koninklijk besluit van 16 april 1965, worden de woorden "Minister van Volksgezondheid en van het Gezin" telkens vervangen door de woorden "Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort".

Artikel 4.

Het nieuwe laatste lid van artikel 125, § 1, 1°, a), heeft naar het zeggen van de gemachtigde ambtenaar uitsluitend betrekking op de in het vorige lid bedoelde werknemers, namelijk op de aan ioniserende stralingen blootgestelden. De tekst moet dus typografisch bij dat vorige lid aansluiten.

Voorts is aan de Raad van State uiteengezet dat met toepassing van voormelde bepaling de arbeidsgeneeskundige dienst de Dienst voor fysische controle op de bescherming ieder kalenderjaar zal moeten inlichten omtrent het "radiologisch verleden" van de betrokkene gedurende het afgelopen jaar. Het betreft met andere woorden een jaarlijkse meldingsplicht die aan de arbeidsgeneeskundige dienst wordt opgelegd.

De vraag rijst of deze bepaling dan nog thuis hoort in artikel 125 dat in het reglement is opgenomen onder het hoofd "Onderzoek bij aanwerving" (lees : "indienstneming").

.../...

Onverminderd de laatste opmerking, wordt de hierna volgende tekst in overweging gegeven :

"... moet deze anamnese het mogelijk maken de voorgaande uitwendige en inwendige blootstellingen en besmettingen op te zoeken en na te gaan. Bij de aanvang van ieder kalenderjaar stelt de arbeidsgeneeskundige dienst de Dienst voor fysische controle op de bescherming, bedoeld in artikel 23 van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking en van de werknemers tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, in kennis van de radiologische antecedenten van de betrokkene betreffende het afgelopen kalenderjaar;".

Ook in de andere artikelen van het ontwerp schrijve men "Dienst voor de fysische controle op de bescherming".

Artikel 6.

Men passe het nieuw artikel 127, tweede lid, laatste volzin, aan als volgt :

"Te dien einde stelt hij deze laatsten, ten behoeve van die dokter, het in artikel 126 bedoelde formulier "Verzoek om medisch onderzoek bij indienstneming" ter hand nadat hij het heeft ingevuld zoals voorgeschreven in dat artikel".

.../...

Artikel 7.

Aan de Raad van State is uiteengezet dat het nieuwe artikel 133 onder meer een bijkomende verantwoordelijkheid aan de werkgever oplegt doordat hij er zal moeten voor waken dat de arbeidsgeneeskundige dienst niet alleen op de eigen werknemers medisch toezicht uitoefent maar, in bepaalde omstandigheden, ook op die van andere werkgevers (bijvoorbeeld bij uitzendarbeid of bij het ter beschikking stellen van werknemers).

Het verband tussen de verantwoordelijkheid van de onderscheiden werkgevers op dit stuk is evenwel niet geregeld in het ontwerp.

+

Het is niet gebruikelijk een artikel van een opschrift te voorzien.

Men schrappe derhalve de woorden "Opdrachten van de arbeidsgeneeskundige dienst", te meer daar het ontworpen artikel 133 ook opdrachten voor de werkgever bevat.

In de inleidende zin van het nieuwe artikel 133 schrijve men : "... het risico voor beroepsziekten bedoeld in bijlage II, rubriek 2.1. Ioniserende stralingen, van deze afdeling".

In 1° schrijve men : "delen zij ... mee aan de arbeidsgeneesheer van de werkgever van die werknemers".

.../...

In 2°, eerste lid, Nederlandse tekst, schrijve men :

"de arbeidsgeneesheren zien erop toe dat de personen, al dan niet behorend tot het personeel van de inrichting, ... of nog ondergaan op voorschrift van hun behandelend geneesheer".

Het tweede lid, laatste volzin, wijzige men als volgt :

"... bijkomende inlichtingen over die onderzoekingen of behandelingen".

In 3°, tweede lid, schrijve men : "... medische onderzoekingen voorgeschreven in bijlage II, rubriek 2.1. ...".

Het 4° voorziet volgens de gemachtigde ambtenaar in drie verschillende mogelijkheden.

Het eerste lid betreft het geval waarin personeelsleden van de onderneming niet meer blootgesteld zijn aan ioniserende stralingen omdat ze, in dezelfde onderneming, met andere taken zijn belast.

Het derde lid beoogt het geval van personen die niet langer personeelslid van de betrokken onderneming zijn.

Het vierde lid beoogt werknemers niet-personeelsleden van een onderneming die, na een periode van blootstelling - in die onderneming - aan het risico van ioniserende stralingen, niet meer om reden van hun beroep aan dat risico zijn blootgesteld.

Het tweede lid, dat de omschrijving van het voortgezet medisch onderzoek geeft, geldt voor de drie vorenstaande mogelijkheden.

Hiermee rekening gehouden, kan het 4° worden ingedeeld in een a, b, c en d, met dien verstande dat het tweede lid in d wordt ondergebracht.

In het eerste lid, Nederlandse tekst, schrijve men : "... die niet meer om reden van hun beroep aan ioniserende stralingen ...".

In het derde lid, Nederlandse tekst, schrijve men : "... de onderneming waarvan de arbeidsgeneesheer ..." en vervange men "dat organisme" door "die instelling".

De laatste volzin van dat derde lid formulere men als volgt :

"Die geneesheer moet het erkenningsbewijs bezitten bedoeld in artikel 111, 1°, van dit reglement".

In het vierde lid, eerste volzin, schrijve men, overeenkomstig de inlichtingen verstrekt door de gemachtigde ambtenaar :

"Wanneer de arbeidsgeneesheer het nodig oordeelt werknemers, niet-personeelsleden van de inrichting waar zij werden blootgesteld aan het risico van ioniserende stralingen, welke werknemers naderhand in die inrichting aan dat risico niet meer om reden van hun beroep zijn blootgesteld, te onderwerpen ...".

.../...

In de Nederlandse tekst van hetzelfde lid vervange men ook "dat organisme" door "die instelling".

In 5°, Nederlandse tekst, schrijve men : "... op de manier bepaald in bijlage IV (3) ...".

Artikel 8.

Het nieuwe artikel 133bis bevat een aantal opdrachten van de Dienst voor fysische controle op de bescherming.

Het opschrift van dat artikel moet worden weggelaten.

Voorts moet de formulering van voormelde opdrachten beter worden afgestemd op het bepaalde in artikel 23 van het koninklijk besluit van 28 februari 1963 dat eveneens een reeks opdrachten van diezelfde dienst omschrijft.

Zoals de Nederlandse tekst is gesteld, kan hij in punt 3 de indruk wekken dat de Dienst voor fysische controle op de bescherming enkel op de naleving van de door de arbeidsgeneeskundige dienst opgelegde beperkingen zal moeten toezien, terwijl het de bedoeling is, zowel blijkens de Franse tekst als volgens de toelichting van de gemachtigde, dat de dienst zelf met die beperkingen rekening houdt.

.../...

Dit euvel kan worden verholpen door de tekst als volgt aan te passen :

"Onverminderd ... is de Dienst voor fysische controle op de bescherming ertoe gehouden :

1. de nominatieve boekhouding op te maken van ...;

2. zonder verwijl aan de arbeidsgeneeskundige dienst en aan de werkgever de bepaalde doses toe te sturen;

3. rekening te houden met de beperkingen opgelegd ...".

Artikel 9.

Men passe de tekst in 3° aan als volgt :

"De arbeidsgeneesheer die het onderzoek uitvoert moet het erkenningsbewijs bezitten bedoeld in artikel 111, 1°, van dit reglement;".

Artikel 11.

Ook hier schrappe men het opschrift van het nieuwe artikel 135.

Krachtens paragraaf 1, eerste lid, moet de arbeidsgeneeskundige dienst "in samenspraak" met de Dienst voor fysische controle op de bescherming, elk jaar een blootstellings- en ontsmettingstabel opstellen.

.../...

De Regering zal moeten nagaan of de vorm van die samenwerking niet moet worden gepreciseerd.

Nog in dat eerste lid schrijve men : "Zij wordt op de voorgeschreven wijze ondertekend door de werkgever of zijn afgevaardigde en ...".

In paragraaf 3, 1°, vervange men "derden-werknemers" door "werknemers niet-personeelsleden".

In paragraaf 3, 2°, is sprake van het opmaken van een document "ter attentie (lees : ten behoeve) van de betrokkene". De Regering zal moeten nagaan of deze laatste term niet moet worden gepreciseerd.

Artikel 12.

Het verdient aanbeveling in het nieuwe 7° van artikel 146quinquies, § 1, te verduidelijken dat het gaat over personen blootgesteld aan het risico van ioniserende stralingen.

Zoals dat nieuwe 7° is gesteld, zal, in tegentegenstelling tot wat nu het geval is voor de bestralingskaart, geen exemplaar van de blootstellings- en ontsmettingstabel in het medisch dossier moeten opgenomen worden.

.../...

Artikel 13.

Rekening gehouden met de bedoeling van de Regering, stelle men het nieuwe artikel 146septies, vierde lid, als volgt :

"De afschriften van de blootstellings- en ontsmettingstabel, voorgeschreven door artikel 135, moeten in dezelfde vorm zijn gesteld als de originelen".

Artikel 14.

Net als voor het nieuwe artikel 146quinquies, § 1, 7° (artikel 12 van het ontwerp), verdient het ook hier aanbeveling in de nieuwe leden van artikel 146octies te verduidelijken dat het gaat over werknemers blootgesteld aan het risico van ioniserende stralingen.

Het nieuwe vierde lid passe men aan als volgt :

"... een analyse die, in functie van de in die inrichting uitgevoerde activiteiten, de opgemeten doses ten gevolge van ioniserende stralingen weergeeft".

Artikel 15.

In 2°, a), Nederlandse tekst, vervange men "beroepshalve" door "om reden van hun beroep".

.../...

In 2°, e), schrijve men, conform de formulering voorgesteld onder de artikelen 7 (nieuw artikel 133, 4°, derde lid) en 9, en rekening gehouden met de verstrekte toelichting :

" Onderzoek bij indienstneming ... naargelang van de beoordeling van de arbeidsgeneesheer die het erkenningsbewijs bezit bedoeld in artikel 111, 1°, van dit reglement. Voor werknemers ... door de arbeidsgeneesheer van de inrichting waar zij aan het risico van ioniserende stralingen zijn blootgesteld, die het erkenningsbewijs bezit bedoeld in artikel 111, 1°, van dit reglement".

Het 2°, f), is overbodig en moet dus worden weggelaten.

Artikel 16.

Rekening gehouden met het bepaalde in artikel 135, § 1, eerste lid, vulle men de nieuwe bijlage IV (1), in fine, aan als volgt :

"Handtekening van de werkgever of zijn afgevaardigde".

In bijlage IV (2) dienen in de Nederlandse tekst na de tabel de woorden "a. Toevallige blootstelling" te worden vervangen door de woorden "a. Blootstelling bij ongeval" (zie de in het nieuw artikel 146quinquies, 7°, van het A.R.A.B. en de in artikel 20.5 van reeds genoemd koninklijk besluit van 28 februari 1963, gebezigde terminologie).

.../...

Artikel 17.

Artikel 148decies, 2, bevat reeds een punt 6 met bepalingen betreffende de "strijd tegen de risico's te wijten aan lood en zijn ionische bestanddelen", ingevoegd bij koninklijk besluit van 7 november 1988.

Tevens werd punt 2.3. gewijzigd bij koninklijk besluit van 23 augustus 1983.

Men stelle de inleidende zin derhalve als volgt :

"Artikel 148decies, 2, van hetzelfde reglement, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 mei 1972, 3 oktober 1973, 21 april 1975, 23 augustus 1983, 28 augustus 1986, 10 september 1987 en 7 november 1988, wordt aangevuld met een punt 7 luidend als volgt : "7. ...".

I. OBJET DU PROJET.

Les modifications que le projet envisage d'apporter au Règlement général pour la protection du travail (RGPT) concernent la surveillance médicale des travailleurs exposés à des radiations ionisantes.

Peuvent être mentionnées comme principales modifications :

- l'extension de la surveillance aux personnes qui, sans être membres du personnel de l'entreprise où elles peuvent être exposées à des radiations ionisantes, y effectuent des missions temporaires (ex. travailleurs intérimaires, personnel de firmes d'entretien);

- les modifications qui sont apportées en vue de parvenir à un rapprochement avec les directives mentionnées dans le préambule du projet, notamment la directive 80/836/Euratom du 15 juillet 1980, telle qu'elle a été modifiée par la directive 84/467/Euratom du 3 septembre 1984, et transposée en droit national par l'arrêté royal du 16 janvier 1987 modifiant l'arrêté royal du 28 février 1963 portant Règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes. Des modifications de cette nature ont trait notamment à l'examen médical avant l'embauchage (article 3 du projet) et à la possibilité d'introduire un recours contre une décision d'écartement d'un travailleur de son poste de travail (article 7 du projet, plus particulièrement le nouvel article 133, 3°, dernier alinéa, RGPT);

- le remplacement de la "fiche d'irradiation" et du "tableau d'irradiation" en vigueur par un "tableau d'exposition et de décontamination" qui non seulement contiendra d'autres données, mais sera également établi par le service médical du travail en concertation avec le Service de contrôle physique de protection (article 135, § 1er, alinéa 1er, nouveau, du RGPT).

- l'inscription à l'article 104 du RGPT des tâches que doit effectuer le service médical du travail sur le plan de la décontamination radioactive, ainsi qu'une extension des missions du Service de contrôle physique de protection susnommé dans le nouvel article 133bis du RGPT.

II. COMPETENCE DE L'AUTORITE NATIONALE.

Ainsi que le Conseil d'Etat l'a maintes fois déclaré par le passé (voir notamment les avis 16.281/1 du 26 septembre 1984 et 16.454/1 du 9 février 1985), la réglementation de la surveillance médicale des travailleurs, bien qu'elle relève de la médecine préventive, demeure de la compétence du pouvoir national. Il ressort en effet des travaux préparatoires de la disposition, qui est devenue le 2° de l'article 5, § 1er, I, de la loi spéciale du 8 août 1980, que la compétence des Communautés en matière de contrôle de la médecine du travail se limite à l'agrément des services médicaux du travail et au contrôle du respect des dispositions du RGPT relatives à la médecine du travail (Doc. Parl., Sénat, 1979-1980, n° 434/1, page 6 et n° 434/2, pages 124 et 125; Doc. Parl. Chambre des Représentants, 1979-1980, n° 627/10, page 52).

.../...

En outre, les mêmes documents parlementaires font explicitement apparaître que la Communauté n'est pas compétente en matière de protection de la population contre les radiations ionisantes.

III. OBSERVATIONS GENERALES.

1. Le projet attribue au Fonds des maladies professionnelles des tâches supplémentaires en matière de surveillance médicale prolongée des personnes exposées à des radiations ionisantes (nouvel article 133, 4°, alinéa 4, du RGPT).

Ensuite, le nouvel article 135, § 2, prévoit la transmission, par l'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail, d'un exemplaire du "tableau d'exposition et de décontamination" au Ministère de la Santé publique et de l'Environnement.

Pour ces motifs, il est recommandé d'associer le Ministre des Affaires sociales et le Secrétaire d'Etat à la Santé publique à la proposition, à l'exécution et au contreseing du projet.

Il y a également lieu d'appliquer l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale qui dispose que, sauf en cas d'urgence, tout avant-projet de loi ou projet d'arrêté organique ou réglementaire tendant à modifier la législation ou réglementation qu'un organisme est chargé d'appliquer (en l'espèce, le Fonds des maladies professionnelles) doit être soumis à l'avis du comité de gestion de cette institution.

.../...

2. Le projet emploie indifféremment les termes "personnes appartenant ou non au personnel de l'établissement" et "travailleurs appartenant ou non au personnel de l'établissement" (voir exemple les nouveaux articles 133, 1°, et 133bis).

Il en résulte que dans certaines dispositions du projet, le texte ne fait pas apparaître avec clarté ce qu'il y a lieu de comprendre par le terme "travailleur" - c'est entre autre le cas dans la phrase introductive et au point 3° du nouvel article 133 et dans le nouvel article 134, alinéa 1er - ou par le terme "personnes" (voir les nouveaux articles 104, § 2, alinéa 2, 10°, 124, § 3, alinéa 3, 125, § 1er, 1°, a et 133, 6°).

L'insécurité juridique, de surcroît, risque de naître de l'emploi, dans le nouvel article 135, § 3, 1° (article 11 du projet), des mots "travailleurs tiers" qui selon la déclaration du fonctionnaire délégué, visent "les personnes qui ne font pas partie du personnel de l'établissement".

Il y a dès lors lieu de remanier le projet sur ce point; les propositions de texte concernées faites dans les observations particulières qui suivent seront formulées sous cette réserve.

IV. OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Préambule.

La loi du 29 mars 1958 et le Traité de Rome du 25 mars 1957 ne constituent pas un fondement juridique pour le projet; les références y afférentes peuvent être omises.

Dans la référence aux dispositions du Règlement général pour la protection du travail, soumises à modifications, il y a lieu de remplacer à la fin les termes "et l'article 148decies, 2, modifié par les arrêtés royaux du 23 mai 1972, 3 octobre 1973, 21 avril 1975, 28 août 1986 et 10 septembre 1987;" par la mention suivante :

"..., le titre II, chapitre III, section I, annexe II, groupe II, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1974 et les annexes IV (1) et IV (2) modifiées par l'arrêté royal du 16 avril 1965, et l'article 148decies, 2, modifié par les arrêtés royaux des 23 mai 1972, 3 octobre 1973, 21 avril 1975, 23 août 1983, 28 août 1986, 10 septembre 1987 et 7 novembre 1988;".

Article 1er.

Le texte ne fait pas apparaître clairement comment, dans le nouvel article 104, § 2, alinéa 2, 10°, les termes "si nécessaire" doivent être interprétés. Selon le fonctionnaire délégué, ces mots indiquent que le service médical du travail n'interviendra en la matière que si la décontamination n'est pas effectuée par une autre autorité (par exemple par un médecin d'hôpital). Il ne peut donc en être déduit que le service médical du travail devra toujours assurer lui-même la décontamination dès qu'il y aura contamination. Cette intention pourrait être également exprimée comme suit :

"... et, éventuellement, d'assurer lui-même cette décontamination".

.../...

Article 2.

L'agrément de médecins, de médecins-spécialistes et de laboratoires auquel se réfère l'article 111 du RGPT, relève du Service "Art de Guérir" du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement qui ressortit au Ministre de (ou Secrétaire d'Etat à) la Santé publique et non à celui de (ou à) l'Environnement.

L'article serait mieux rédigé comme suit :

"Dans l'article 111 du même règlement, modifié par l'arrêté royal du 16 avril 1965, les mots "Ministre de la Santé publique et de la Famille" sont remplacés par les mots "Ministre qui a la santé publique dans ses attributions".

Article 4.

Le nouveau dernier alinéa de l'article 125, § 1er, 1°, a), concerne uniquement, selon le fonctionnaire délégué, les travailleurs visés à l'alinéa qui précède, à savoir ceux qui ont été exposés à des radiations ionisantes. Du point de vue typographique, le texte devrait être fusionné avec l'alinéa précédent.

En outre, il a été exposé au Conseil d'Etat qu'en application de la disposition précitée, le service médical du travail devra informer chaque année civile le Service de contrôle physique de protection sur les "antécédents radiologiques" de l'intéressé au cours de l'année écoulée. En d'autres termes, il s'agit d'une obligation annuelle de transmission imposée au service médical du travail.

.../...

On peut se demander si cette disposition a dès lors sa place à l'article 125 qui, dans le règlement, figure sous le titre "Examen d'embauchage".

Sans préjudice de la dernière observation, le texte suivant est proposé :

"... cette anamnèse doit permettre de rechercher et de vérifier les expositions et contaminations externes et internes précédentes. Au début de chaque année civile, le service médical du travail informe le service de contrôle physique de protection, visé à l'article 23 de l'arrêté royal du 28 février 1963 portant Règlement général de la protection de la population et des travailleurs contre le danger des radiations ionisantes, sur les antécédents radiologiques de l'intéressé au cours de l'année civile écoulée;".

Il y aura également lieu d'écrire dans les autres articles du projet "Service de contrôle physique de protection".

Article 6.

Il y a lieu d'adapter le nouvel article 127, alinéa 2, dernière phrase, comme suit :

"A cette fin, il remettra à ces derniers, à l'intention de ce médecin, le formulaire "Demande d'examen médical d'embauchage" visé à l'article 126, après l'avoir rempli ainsi qu'il est indiqué à cet article".

.../...

Article 7.

Il a été exposé au Conseil d'Etat que le nouvel article 133 impose notamment une responsabilité supplémentaire à l'employeur en ce qu'il devra veiller à ce que le service médical du travail exerce une surveillance médicale non seulement sur ses propres travailleurs, mais, dans certaines conditions, également sur les travailleurs d'autres employeurs (par exemple par le biais du travail intérimaire ou de la mise à disposition de travailleurs).

Le rapport entre les responsabilités respectives des différents employeurs sur ce point n'est toutefois pas réglée dans le projet.

+

Il n'est pas d'usage de doter un article d'un intitulé.

Il y a lieu, dès lors, de supprimer les mots "Missions du service médical du travail", d'autant plus que l'article 133 du projet comporte également des missions pour l'employeur.

Dans la phrase introductive du nouvel article 133, on écrira : "... au risque de maladies professionnelles visées à l'annexe II, rubrique 2.1. Radiations ionisantes, de la présente section, ...".

.../...

Au 1°, on écrira : "communiquent ... au médecin du travail de l'employeur de ces travailleurs".

Dans le texte néerlandais du 2°, alinéa 1er, il y aurait lieu d'écrire :

"de arbeidsgeneesheren zien erop toe dat de personen, al dan niet behorend tot het personeel van de inrichting, ... of nog ondergaan op voorschrift van hun behandelend geneesheer".

La dernière phrase de l'alinéa 2 doit être adaptée comme suit :

"... renseignements supplémentaires sur ces examens ou traitements".

Au 3°, alinéa 2, on écrira : "... les examens médicaux prescrits à l'annexe II, rubrique 2.1., de la présente section, ...".

Selon le fonctionnaire délégué, le 4° envisage trois possibilités différentes.

L'alinéa 1er concerne le cas où les membres du personnel de l'entreprise ne sont plus exposés à des radiations ionisantes parce qu'ils sont chargés d'autres tâches au sein de la même entreprise.

L'alinéa 3 vise le cas de personnes qui n'appartiennent plus au personnel de l'entreprise concernée.

.../...

L'alinéa 4 vise les travailleurs qui n'appartiennent pas au personnel d'un établissement et qui, après une période d'exposition - dans cet établissement - au risque des radiations ionisantes, ont cessé d'être professionnellement exposés à ce risque.

L'alinéa 2, qui définit la surveillance médicale prolongée, s'applique aux trois possibilités ci-dessus relatées.

Compte tenu de ce qui précède, le 4° peut être divisé en a, b, c et d, l'alinéa 2 étant transféré au d.

Dans le texte néerlandais de l'alinéa 1er, on écrira : "... die niet meer om reden van hun beroep aan ioniserende stralingen ...".

Dans le texte néerlandais de l'alinéa 3, il conviendrait d'écrire : "... de onderneming waarvan de arbeidsgeneesheer ..." et de remplacer les mots "dat organisme" par les mots "die instelling".

Il y aurait lieu de libeller la dernière phrase de cet alinéa 3 comme suit :

"Ce médecin doit être pourvu de l'agréation visée à l'article 111, 1°, du présent règlement".

Conformément aux renseignements fournis par le fonctionnaire délégué, il conviendrait d'écrire à la première phrase de l'alinéa 4 :

"Lorsque le médecin du travail estime nécessaire de soumettre les travailleurs qui n'appartiennent pas au personnel de l'établissement où ils ont été exposés au risque des radiations ionisantes, et qui dans cet établissement, n'y sont plus exposés professionnellement par la suite, à ...".

Dans le texte néerlandais du même alinéa, il y a lieu de remplacer les mots "dat organisme" par les mots "die instelling".

Au 5°, il convient d'écrire : "l'employeur déclare sans délai au Fonds susdit et dans la forme prévue à l'annexe IV, (3) de la présente section"; par ailleurs, dans le texte néerlandais, on écrira : "... op de manier bepaald in bijlage IV (3)...".

Article 8.

Le nouvel article 133bis énonce plusieurs missions du Service de contrôle physique de protection.

L'intitulé de cet article doit être omis.

Par ailleurs, il serait préférable d'aligner la formulation des missions précitées sur la disposition de l'article 23 de l'arrêté royal du 28 février 1963 qui définit également une série de missions de ce même service.

.../...

Tel qu'il est rédigé, le texte néerlandais pourrait laisser croire, en son point 3, que le Service de contrôle physique de protection devra simplement veiller à ce que les limitations imposées par le service médical du travail soient respectées, alors que tant le texte français que les renseignements donnés par le délégué font apparaître que le service lui-même doit en tenir compte.

On peut remédier à cette ambiguïté en adaptant le texte comme suit :

"Sans préjudice des ... le Service de contrôle physique de protection est tenu :

1. d'effectuer la comptabilité nominative des ...;

2. de transmettre, sans délai, au service médical et à l'employeur les doses qui ont été déterminées;

3. de tenir compte des limitations imposées ...".

Article 9.

Il conviendrait d'adapter le texte du 3° comme suit :

"Le médecin du travail chargé de l'examen doit être pourvu de l'agréation visée à l'article 111, 1°, du présent règlement;".

.../...

Article 11.

Ici également, il y a lieu de supprimer l'intitulé du nouvel article 135.

En vertu du paragraphe 1er, alinéa 1er, le service médical du travail est tenu d'établir, chaque année, un tableau d'exposition et de décontamination "en concertation" avec le Service de contrôle physique de la protection.

Il appartiendra au Gouvernement de vérifier si la forme de cette collaboration ne doit pas être précisée.

Dans le même alinéa 1er, il y aurait lieu d'écrire : "Il est signé, ainsi qu'il est prescrit, par l'employeur ou son délégué et ...".

Au paragraphe 3, 1°, il y a lieu de remplacer les mots "travailleurs tiers" par les mots "travailleurs qui n'appartiennent pas au personnel".

Le paragraphe 3, 2°, fait état d'un document établi "à l'intention de l'intéressé". Il appartiendra au Gouvernement de vérifier si ce dernier terme ne doit pas être précisé.

Article 12.

Il est recommandé de préciser dans le nouveau 7° de l'article 146quinquies, § 1er, qu'il s'agit de personnes exposées au risque des radiations ionisantes.

.../...

Tel que ce nouveau 7° est rédigé, aucun exemplaire du tableau d'exposition et de décontamination ne devra être repris dans le dossier médical, à la différence de ce qui est le cas à présent pour la fiche d'irradiation.

Article 13.

Compte tenu de l'intention du Gouvernement, il conviendrait de rédiger le nouvel article 146septies, alinéa 4, comme suit :

"Les copies du tableau d'exposition et de décontamination, prescrites à l'article 135, doivent être établies dans la même forme que les originaux".

Article 14.

Comme pour le nouvel article 146quinquies, § 1er, 7° (article 12 du projet), il est recommandé également en l'espèce de préciser dans les nouveaux alinéas de l'article 146octies qu'il s'agit de travailleurs exposés au risque des radiations ionisantes.

Il y aurait lieu d'adapter le nouvel alinéa 4 comme suit :

"... une analyse qui, en fonction des activités exercées dans cet établissement, indique les doses mesurées, dues aux radiations ionisantes".

.../...

Article 15.

Dans le texte néerlandais du 2°, a), il conviendrait de remplacer le mot "beroepshalve" par les mots "om reden van hun beroep".

Au 2°, e), on écrira, conformément à la formulation proposée sous les articles 7 (nouvel article 133, 4°, alinéa 3) et 9, et en tenant compte des renseignements fournis :

"Examen d'embauche ... à l'appréciation du médecin du travail qui est pourvu de l'agréation visée à l'article 111, 1°, du présent règlement. Pour les travailleurs ... par le médecin du travail de l'établissement où ils sont exposés au risque des radiations ionisantes, qui est pourvu de l'agréation visée à l'article 111, 1°, du présent règlement".

Le 2°, f), est superflu et doit donc être omis.

Article 16.

Compte tenu de la disposition de l'article 135, § 1er, alinéa 1er, il conviendrait de compléter la nouvelle annexe IV (1), in fine, comme suit :

"Signature de l'employeur ou de son délégué".

.../...

Dans le texte néerlandais de l'annexe IV (2), il convient de remplacer, après le tableau, les mots "a. Toevallige blootstelling" par les mots "a. Blootstelling bij ongeval" (voir la terminologie utilisée dans le nouvel article 146quinquies, 7°, du RGPT et dans l'article 20.5 de l'arrêté royal précité du 28 février 1963).

Article 17.

L'article 148decies, 2, contient déjà un point 6 comprenant des dispositions relatives à "la lutte contre les risques dus au plomb et à ses composés ioniques", qui a été inséré par l'arrêté royal du 7 novembre 1988;

En outre, le point 2.3. a été modifié par l'arrêté royal du 23 août 1983.

Il conviendrait dès lors de rédiger la phrase liminaire comme suit :

"L'article 148decies, 2, du même règlement, modifié par les arrêtés royaux des 23 mai 1972, 3 octobre 1973, 21 avril 1975, 23 août 1983, 28 août 1986, 10 septembre 1987 et 7 novembre 1988, est complété par un point 7 rédigé comme suit : "7. ...".

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS, kamervoorzitter,
Monsieur : président de chambre,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN, staatsraden,
Madame : conseillers d'Etat,

de Heren : F. DE KEMPENEER,
Messieurs : G. SCHRANS, assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.
Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.
Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS. H. COREMANS.